گفت وگوی اسلام و مسیحیت در مصاحبه با گنوله ژئوست

: GWENOLE JEUSSET ترجمه: مهرداد خدادوست

روزنامه لاکروآ در مورخ 27 اردیبهشت 1378 (17 می 1999) مصاحبه ای با گنوله ژئوست مسؤول هیات اسقفها برای ارتباط با اسلام، (SRI) انجام داده است که توجه خوانندگان را به این مصاحبه جلب می نماییم:

کلیسا از مسیحیان می خواهد تا بر ترسشان نسبت به اسلام فائق آیند، این ترسها کدامند؟

از نظر جامعه شناسی، مردم بومی فرانسه به زحمت می توانند جامعه فرانسوی را که از مهاجران زاده شده اند، بپذیرند. دلایل اقتصادی، توجیه کننده این واقعیت هستند، ولی در عین حال، ترسهای تاریخی نیز وجود دارند، به خاطر اینکه همواره درگیریهایی بین اروپا - بویژه فرانسه - و جهان عربی - اسلامی وجود داشته است. بالاخره در سطح مذهبی، قبل از پیدایش مجمع اسقفهای کلیسای کاتولیک، بیشتر عادت داشتیم که به اسلام همانند یک مذهب رقیب و حتی دشمن بنگریم. تمامی اینها باعث ایجاد وحشتی شده بود که می بایست بر آن فائق آییم، به همان نسبت که چهره اسلامی که توسط اکثریت رسانه ها ترسیم می شود، چهره اسلام آرام نمی باشد، تا آنجا رسیده است که برخی سؤال می کنند آیا این نوع اسلام در جایی وجود دارد، نبایستی اسلام را بویژه نسبت به یک لحظه تاریخی و یا فقط یک جریان تنها از کل جریانات آن محدود نماییم.

وقتی که کلیسا با اسلام در حال گفت و گو است، آن را متهم به سادگی می کنند

آنهایی که بدینسان کلیسا را متهم می کنند، سادگی خودشان را ثابت می کنند. واقعیت را نمی بینند که نه منفی است و نه مثبت، بلکه هر دوی آن به طور همزمان است. ما تلاش می کنیم آنچه را که خوب و آنچه را که کمتر خوب است، بنگریم.

در مورد ساختمان مساجد چه سفارشهایی دارید؟

اگر فکر می کنیم که آزادی مذهب برای ما خوب است، برای دیگران نیز خوب است و در نتیجه، برای مذهبی که مستقر می شود نیز خوب است. بایستی مرحله فعلی جامعه مسلمانان را به خوبی بنگریم که دیگر یک مذهب خارجی ها نیست، بلکه [مذهب] افرادی است که شهروندان فرانسوی هستند. بنابراین آنها نیاز به اماکنی برای عبادت خود دارند.

آیا کلیسا این امر را ترغیب می کند؟ کلیسا آزادی مذهب را ترغیب می کند. به طور روشنتر، چنانچه یک جریان بنیادگرا خواستار مسجدی شود، بایستی برخی قواعد محتاطانه را اتخاذ نماییم. همان طوری که می خواهیم مسیحیان بتوانند در کلیه کشورهای اسلامی، بویژه عربستان سعودی، کلیسا داشته باشند، بایستی اظهار امیدواری نمود تا مسلمانان بتوانند از آزادی مشابه مذهبی در کشور ما برخوردار باشند.

منبع:

سفارت ج. ا. ا - پاریس